|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ボランティア通訳者研修会　**申込書** | | | | | | | | | | |  |  |
| 広島平和文化センター 国際交流・協力課　行 | | | | | | | | | | |  |  |
| FAX：(082)242-7452 　E-mail：**internat@pcf.city.hiroshima.jp** | | | | | | | | | | | |  |
|  |  | | | | |  |  |  | | |  |  |
| **名 前：** |  | | | | | | | 当財団ボランティア通訳者の登録 ：  有 ・ 無 ※登録していない方でも参加可能です。 | | | | 言語： |
| **住 所：** | **〒** | | | | | | | | | | | |
| **電 話：** | 自宅  携帯 | | | （　　　　　）　　　　　－  （　　　　　）　　　　　－ | | | | | | FAX：　（　　　　　）　　　　　－ | | |
| **E-mail：** | パソコン　　　　　　　＠ | | | | | | | | 携帯　　　　　　　　＠ | | | |
| 出席希望の回に○を記入してください。 | | | | | | | | | | | | |
| **出 欠** | | 回 | 募集 人数 | | 日　時 会　場 | | | 内　容 | | | | |
|  | | 第１回 | 70名 | | **３月１日(土) 15:00～17:00**  広島国際会議場 ３階 研修室 | | | **☆ボランティア通訳者派遣の制度について**  講師：当財団ボランティア通訳担当職員  内容：制度の概略、派遣実績等    **☆広島市の多文化共生の取り組み、現状等**  講師：広島市人権啓発課 多文化共生担当課長　竹内　修  内容：外国人市民を取り巻く現状と課題、施策の紹介等   **☆広島市外国人市民の生活相談コーナー窓口の現状**  講師：当財団外国人市民の生活相談コーナー担当職員、窓口担当者  内容：生活相談の内容及び事例紹介、体験談など | | | | |
|  | | 第２回 | 70名 | | **３月８日(土) 15:00～17:00**  広島国際会議場 ３階 研修室 | | | **☆通訳ボランティアってなんだろう？**  講師：自治体国際化協会(CLAIR)地域国際化推進アドバイザー　  　　　 兵庫県国際交流協会 外国人ｲﾝﾌｫﾒｰｼｮﾝｾﾝﾀｰ ｽﾍﾟｲﾝ語相談員 　　　　 医療通訳研究会(MEDINT)代表　　　村松　紀子  内容：・通訳ボランティアの実情と役割 　　　　 ・ボランティア通訳者としてのマナー  　　　　・多文化共生社会における通訳者のありかた　など | | | | |
|  | | 第３回 | 50名 | | **３月１５日(土)**  **15:00～17:00**  広島国際会議場 ３階 研修室 及び平和記念公園 | | | **☆ボランティア通訳の実地研修**  　講師：平和のためのヒロシマ通訳者グループ 　　　　（Hiroshima Interpreters for Peace：略称ＨＩＰ）  平和記念公園及び平和記念資料館を中心に活動している、平和を  テーマにしたボランティア通訳者・ガイドのグループ  内容：平和記念公園で英語のガイドを想定したフィールドワーク 　　　・事前説明（研修室） 　　　・フィールドワーク（平和記念公園）※雨天の場合は室内で行う | | | | |
| 英（　） 中（　） ポ（　） | | 第４回 | 70名 | | **３月２１日(金・祝)**  **15:00～17:00** 広島国際会議場 ▶英語:地下1階会議運営事務室 ▶中国・ﾎﾟﾙﾄｶﾞﾙ語：3階 研修室 | | | **☆語学研修 ①**  講師：通訳者養成機関講師  内容：・ボランティア通訳者派遣事例に沿った内容の講義  　　　・学習方法、ロールプレイング など | | | | |
| 英（　） 中（　） ポ（　） | | 第５回 | 70名 | | **３月２２日(土)**  **15:00～17:00** 広島国際会議場 ▶英語:地下1階会議運営事務室 ▶中国・ﾎﾟﾙﾄｶﾞﾙ語：3階 研修室 | | | **☆語学研修 ②**  講師：通訳者養成機関講師  内容：・ボランティア通訳者派遣事例に沿った内容の講義  　　　・学習方法、ロールプレイング など | | | | |